

Sreda, 12. december 2012

18. naroči svojemu predsedniku, naj skupaj s predsednikom Sveta podpiše sklep in poskrbi za njegovo objavo v *Uradnem listu Evropske unije*;
19. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo skupaj s priložo posreduje Svetu in Komisiji.

PRILOGA

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/018 ES/País Vasco Productos metálicos, Španija)

(Besedilo Priloge na tem mestu ni navedeno, saj je enako končnemu aktu, Sklepu 2013/16/EU.)

P7_TA(2012)0490

Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji: vloga EGF/2011/013 DK/Flextronics, Danska

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 12. decembra 2012 o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/013 DK/Flextronics, Danska) (COM(2012)0623 – C7-0362/2012 – 2012/2278(BUD))

(2015/C 434/38)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2012)0623 – C7-0362/2012),
 - ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju ⁽¹⁾ ter zlasti točke 28 tega sporazuma,
 - ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji ⁽²⁾ (uredba o ESPG),
 - ob upoštevanju postopka tristranskih pogovorov, določenega v točki 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006,
 - ob upoštevanju pisma Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A7-0417/2012),
- A. ker je Unija oblikovala primerne zakonodajne in proračunske instrumente za zagotavljanje dodatne podpore delavcem, ki so jih prizadele velike strukturne spremembe v svetovnih trgovinskih tokovih, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela,

⁽¹⁾ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 406, 30.12.2006, str. 1.

Sreda, 12. december 2012

- B. ker je bilo za vloge, predložene po 1. maju 2009, področje uporabe Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG) razširjeno na podporo delavcem, ki so postali presežni neposredno zaradi svetovne finančne in gospodarske krize,
- C. ker bi morala biti finančna pomoč Unije za presežne delavce dinamična ter na voljo čim hitreje in na najučinkovitejši možni način, v skladu s skupno izjavo Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, sprejeto na usklajevalnem sestanku 17. julija 2008, in ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 glede sprejetja sklepov za uporabo sredstev ESPG,
- D. ker je Danska zaprosila za pomoč za 303 presežne delavce, od katerih naj bi jih pomoč prejelo 153, v podjetju Flextronics International Denmark A/S v štirimesečnem referenčnem obdobju od 1. julija 2011 do 31. oktobra 2011, vključno s 87 presežnimi delavci zunaj referenčnega obdobja, so pa zajeti v isti postopek kolektivnega odpusčanja,
- E. ker vloga izpolnjuje merila za upravičenost do pomoči, ki so določena v uredbi o ESPG,
1. se strinja s Komisijo, da so pogoji iz člena 2(c) uredbe o ESPG izpolnjeni in je zato Danska upravičena do finančnega prispevka na podlagi te uredbe;
 2. je seznanjen s tem, da so danske oblasti vlogo za finančni prispevek iz ESPG predložile 21. decembra 2011, da je bila dopolnjena z dodatnimi podatki do 23. avgusta 2012 in da je Komisija njeno oceno predložila šele 19. oktobra 2012; obžaluje, da je ocenjevanje tako dolgotrajno, in sprašuje, zakaj je bilo za oceno te konkretne vloge potrebnih deset mesecev; poziva Komisijo, naj postopek ocenjevanja pospeši;
 3. pozdravlja dejstvo, da so se danske oblasti odločile, da bodo začele ukrepe izvajati 21. marca 2012, še pred dokončno odločitvijo o dodelitvi podpore iz ESPG za predlagani usklajeni sveženj, da bi delavcem zagotovile hitro pomoč;
 4. pozdravlja dansko vlogo; obžaluje pa dejstvo, da je kljub številnim uspešnim primerom uporabe sredstev ESPG na Danskem, tako zaradi trgovine kot zaradi krize, Danska ena od držav, ki spodbujajo prihodnost ESPG po letu 2013 in blokirajo podaljšanje odstopanja zaradi krize; je zaskrbljen tudi zaradi tega, da Danska prosi za sredstva iz ESPG v imenu podjetja Flextronics International Denmark, ki ga je ustanovila družba Flextronics International Ltd. s sedežem v Singapurju in ki seli svoje obrate v Azijo;
 5. poudarja pomen izboljšanja zaposljivosti vseh delavcev s prilagojenim usposabljanjem ter priznavanjem znanja in sposobnosti, ki so jih pridobivali na poklicni poti; pričakuje, da bo usposabljanje v okviru usklajenega svežnja prilagojeno ne le ravni in potrebam odpuščenih delavcev, temveč tudi dejanskemu poslovnemu okolju;
 6. poziva k vzajemnosti v trgovini med Unijo in tretjimi državami kot bistvenemu pogoju za to, da bodo lahko podjetja EU dobila dostop do novih neevropskih trgov;
 7. poudarja, da bi morali upoštevati izkušnje, pridobljene pri pripravi in izvajanju te vloge in drugih vlog, ki zajemajo primere množičnega odpusčanja delavcev;
 8. ugotavlja, da naj bi se po oceni danskih organov za sodelovanje v ukrepih odločilo samo 153 od 303 odpuščenih delavcev; poziva danske organe, naj v celoti izkoristijo pomoč iz ESPG;
 9. od zadevnih institucij zahteva, naj naredijo, kar je potrebno za izboljšanje postopkovnih in proračunskih ureditev, da bi pospešile uporabo sredstev ESPG; ceni izboljšani postopek, ki ga je Komisija uvedla na zahtevo Parlamenta, da se pospeši dodeljevanje nepovratnih sredstev, in katerega namen je, da Komisija proračunskemu organu skupaj s predlogom za uporabo sredstev ESPG predloži tudi oceno utemeljenosti vloge za sredstva ESPG; upa, da bodo nadaljnje izboljšave postopka vključene v novo uredbo o ESPG (2014–2020) in da bodo dosežene večja učinkovitost, preglednost in prepoznavnost ESPG;

Sreda, 12. december 2012

10. ugotavlja, da je regija Midtjylland, kjer leži občina Skive, že dvakrat prejela pomoč iz ESGP, in sicer na osnovi vlog EGF/2010/017 Midtjylland Machinery in EGF/2012/003 Vestas;

11. opozarja, da so institucije zavezane zagotoviti nemoten in hiter potek postopka za sprejetje sklepov o uporabi sredstev ESPG, ki zagotavlja enkratno in časovno omejeno posamično podporo delavcem, ki so postali presežni zaradi globalizacije ter finančne in gospodarske krize; poudarja na vlogo, ki jo lahko ima ESPG pri ponovnem vključevanju presežnih delavcev na trg dela;

12. ugotavlja, da so danski organi predlagali drag usklajeni sveženj prilagojenih storitev (12 891 EUR na delavca); vendar pozdravlja dejstvo, da sveženj vsebuje ukrepe, ki so dodatni in inovativni v primerjavi s tistimi, ki jih običajno ponujajo zavodi za zaposlovanje, prav tako je prilagojen skupinam delavcev z različnimi sposobnostmi in izkušnjami, da se lahko soočijo z zahtevnim lokalnim trgom dela;

13. poudarja, da bi bilo treba v skladu s členom 6 uredbe o ESPG zagotoviti, da ESPG podpira ponovno vključevanje posameznih presežnih delavcev v postopek zaposlovanja; poudarja še, da se lahko iz pomoči iz ESPG sofinancira le aktivne ukrepe na trgu dela, ki vodijo do stalnih in dolgoročnih zaposlitev; ponovno poudarja, da pomoč iz ESPG ne sme nadomestiti ukrepov, za katere so odgovorna podjetja na podlagi nacionalne zakonodaje ali kolektivnih pogodb, niti ukrepov za prestrukturiranje podjetij ali sektorjev;

14. pozdravlja dejstvo, da je poklicno usposabljanje usmerjeno v nova področja morebitne rasti in da usklajeni sveženj temelji na poglobljenih raziskavah lokalnega trga dela in značilnostih odpuščenih delavcev;

15. ugotavlja, da so med podatki o usklajenem svežnju prilagojenih storitev, za katere je predvideno financiranje iz ESPG, tudi podatki o tem, kako sveženj dopolnjuje ukrepe, ki se financirajo iz strukturnih skladov; ponovno poziva Komisijo, naj v svoja letna poročila vključi primerjalno oceno teh podatkov, da bi zagotovila popolno upoštevanje veljavnih uredb in da ne bi moglo priti do podvajanja storitev, ki jih financira Unija;

16. pozdravlja dejstvo, da usklajeni sveženj prilagojenih storitev ponuja tudi tečaje za ustanovitev novega podjetja, ki naj bi se jih udeležilo 20 delavcev; ugotavlja, da za ustanavljanje podjetij niso predvidene finančne spodbude;

17. pozdravlja dejstvo, da po zahtevah Parlamenta proračun za leto 2012 vsebuje sredstva za plačila v višini 50 000 000 EUR v proračunski vrstici ESPG 04 05 01; opozarja, da je bil ESPG ustanovljen kot ločen in poseben instrument z lastnimi cilji in roki ter je zato treba zanj nameniti posebna sredstva, da se, kolikor je mogoče, prepreči prerazporejanje iz drugih proračunskih vrstic, kakor se je dogajalo v preteklosti, kar bi lahko ogrozilo uresničevanje ciljev politik ESPG;

18. ugotavlja pa, da naj bi hranarina za udeležbo v ukrepih znašala 4 439 EUR na delavca, in meni, da je previsoka; opominja, da bi bilo treba sredstva ESPG v prihodnje dodeljevati programom usposabljanja in iskanja zaposlitve, pa tudi poklicnega usmerjanja, finančni prispevki iz sklada, namenjeni nadomestilom, pa bi morali dopolnjevati podporo, ki je odpuščenim delavcem na voljo na podlagi nacionalne zakonodaje ali kolektivnih sporazumov;

19. obžaluje odločitev Sveta, da bo blokiral podaljšanje odstopanja zaradi krize, ki omogoča zagotavljanje finančne pomoči delavcem, ki so postali presežni zaradi sedanje finančne in gospodarske krize, in tistim, ki so delovna mesta izgubili zaradi spremenjenih svetovnih trgovinskih tokov, ter povečanje stopnje sofinanciranja Unije na 65 % stroškov programa za vloge, oddane po roku, ki se je iztekel 31. decembra 2011; poziva Svet, naj takoj ponovno uvede ta ukrep;

20. odobri sklep, priložen tej resoluciji;

Sreda, 12. december 2012

21. naroči svojemu predsedniku, naj skupaj s predsednikom Sveta podpiše sklep in poskrbi za njegovo objavo v *Uradnem listu Evropske unije*;

22. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo skupaj s priložo posreduje Svetu in Komisiji.

PRILOGA

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/013 DK/Flextronics, Danska)

(Besedilo Priloge na tem mestu ni navedeno, saj je enako končnemu aktu, Sklepu 2013/14/EU.)

P7_TA(2012)0491

Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji: vloga EGF/2011/014 RO/Nokia, Romunija

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 12. decembra 2012 o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/014 RO/Nokia, Romunija) (COM(2012)0618 – C7-0359/2012 – 2012/2275(BUD))

(2015/C 434/39)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2012)0618 – C7-0359/2012),
 - ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju ⁽¹⁾ ter zlasti točke 28 tega sporazuma,
 - ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji ⁽²⁾ (uredba o ESPG),
 - ob upoštevanju postopka tristranskih pogovorov, določenega v točki 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006,
 - ob upoštevanju pisma Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A7-0414/2012),
- A. ker je Unija oblikovala primerne zakonodajne in proračunske instrumente za zagotavljanje dodatne podpore delavcem, ki so jih prizadele velike strukturne spremembe v svetovnih trgovinskih tokovih, ter za pomoč pri ponovni vključitvi delavcev na trg dela,

⁽¹⁾ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 406, 30.12.2006, str. 1.